

November 17 - John 9:13-23
Pharisees Investigate
The Jews Ask for His Parents

17 λέγουσιν οὖν τῷ τυφλῷ πάλιν· τί σὺ λέγεις περὶ αὐτοῦ, ὅτι ἠγέωξεν σου τοὺς ὀφθαλμούς; ὁ δὲ εἶπεν ὅτι **προφήτης ἐστίν.**

17 Therefore they asked the blind man again, "What do you say about him, because he opened your eyes?" He said, "He is a prophet."

18 Οὐκ ἐπίστευσαν οὖν οἱ Ἰουδαῖοι περὶ αὐτοῦ ὅτι ἦν τυφλός καὶ ἀνέβλεψεν ἕως αὐτοῦ τοῦ ἀναβλέψαντος 19 καὶ ἠρώτησαν αὐτοὺς λέγοντες· οὗτος ἐστὶν ὁ υἱὸς ὑμῶν, ὃν ὑμεῖς λέγετε ὅτι τυφλὸς ἐγεννήθη; πῶς οὖν βλέπει ἄρτι;

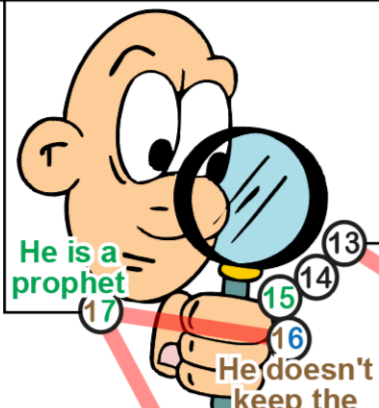
18 The Jews therefore didn't believe concerning him, that he had been blind, and had received his sight, until they called the parents of him who had received his sight, 19 and asked them, "Is this your son, whom you say was born blind? How then does he now see?"

20 ἀπεκρίθησαν οὖν οἱ γονεῖς αὐτοῦ καὶ εἶπαν· οἴδαμεν ὅτι οὗτος ἐστὶν ὁ υἱὸς ἡμῶν καὶ ὅτι τυφλὸς ἐγεννήθη· 21 πῶς δὲ νῦν βλέπει οὐκ οἴδαμεν ἢ τίς ἤνοιξεν αὐτοῦ τοὺς ὀφθαλμούς; ἡμεῖς οὐκ οἴδαμεν· αὐτὸν ἐρωτήσατε, ἡλικίαν ἔχει, αὐτὸς περὶ ἑαυτοῦ λαλήσει.

20 His parents answered them, "We know that this is our son, and that he was born blind; 21 but how he now sees, we don't know; or who opened his eyes, we don't know. He is of age. Ask him. He will speak for himself."

22 ταῦτα εἶπαν οἱ γονεῖς αὐτοῦ ὅτι ἐφοβοῦντο τοὺς Ἰουδαίους· ἦδη γὰρ συνετέθειντο οἱ Ἰουδαῖοι ἵνα ἐάν τις αὐτὸν ὁμολογήσῃ χριστὸν, ἀποσυνάγωγος γένηται. 23 διὰ τοῦτο οἱ γονεῖς αὐτοῦ εἶπαν ὅτι ἡλικίαν ἔχει, αὐτὸν ἐπερωτήσατε,

22 His parents said these things because they feared the Jews; for the Jews had already agreed that if any man would confess him as Christ, he would be put out of the synagogue. 23 Therefore his parents said, "He is of age. Ask him."



13 They brought him who had been blind to the Pharisees. 14 It was a Sabbath when Jesus made the mud and opened his eyes. 15 Again therefore the Pharisees also asked him how he received his sight. He said to them, "He put mud on my eyes, I washed, and I see." 16 Some therefore of the Pharisees said, "This man is not from God, because he doesn't keep the Sabbath." Others said, "How can a man who is a sinner do such signs?" There was division among them.

13 Ἄγουσιν αὐτὸν πρὸς τοὺς Φαρισαίους τὸν πότε τυφλόν. 14 ἦν δὲ σάββατον ἐν ἧ ἡμέρᾳ τὸν πηλὸν ἐποίησεν ὁ Ἰησοῦς καὶ ἀνέωξεν αὐτοῦ τοὺς ὀφθαλμούς. 15 πάλιν οὖν ἠρώτων αὐτὸν καὶ οἱ Φαρισαῖοι· πῶς ἀνέβλεψεν. ὁ δὲ εἶπεν αὐτοῖς πηλὸν ἐπέθηκεν μου ἐπὶ τοὺς ὀφθαλμούς καὶ ἐνίψαμην καὶ βλέπω. 16 ἔλεγον οὖν ἐκ τῶν Φαρισαίων τινές· οὐκ ἐστὶν οὗτος παρὰ θεοῦ ὁ ἀνθρώπος, ὅτι τὸ σάββατον οὐ τηρεῖ. ἄλλοι [δὲ] ἔλεγον· πῶς δύναται ἄνθρωπος ἀμαρτωλὸς τοιαῦτα σημεῖα ποιεῖν; καὶ σχίσμα ἦν ἐν αὐτοῖς.

10 ἔλεγον οὖν αὐτῷ **Πῶς [οὖν] ἠνεώχθησάν σου οἱ ὀφθαλμοί;** 11 ἀπεκρίθη ἐκεῖνος· **Ὁ ἀνθρώπος ὁ λεγόμενος Ἰησοῦς πηλὸν ἐποίησεν καὶ ἐπέχρισέν μου τοὺς ὀφθαλμούς καὶ εἶπέν μου ὅτι "Ὑπάγε εἰς τὸν Σιλωὰμ καὶ νίψαι"** ἀπελθὼν οὖν καὶ νιψάμενος ἀνέβλεψα.

10 They therefore were asking him, "How were your eyes opened?" 11 He answered, "A man called Jesus made mud, anointed my eyes, and said to me, 'Go to the pool of Siloam, and wash.'" So I went away and washed, and I received sight."

8 The neighbors therefore, and those who saw that he was blind before, said, "Isn't this he who sat and begged?" 9 Others were saying, "It is he." Still others were saying, "He looks like him." He said, "I am he."

8 Οἱ οὖν γείτονες καὶ οἱ θεωροῦντες αὐτὸν τὸ πρότερον ὅτι προσαίτης ἦν ἔλεγον **Οὐχὺς οὗτός ἐστιν ὁ καθήμενος καὶ προσαιτῶν;** 9 ἄλλοι ἔλεγον ὅτι **Οὗτός ἐστιν·** ἄλλοι ἔλεγον **Οὐχί, ἀλλὰ ὁμοίος αὐτῷ ἐστίν.** ἐκεῖνος ἔλεγεν ὅτι **Ἐγώ εἰμι.**

November 16 - John 9:1-12
Jesus Heals a Man Born Blind
How Did This Happen?

1 As he passed by, he saw a man blind from birth. 2 His disciples asked him, "Rabbi, who sinned, this man or his parents, that he was born blind?"

Καὶ παράγων εἶδεν ἄνθρωπον τυφλὸν ἐκ γενετῆς. 2 καὶ ἠρώτησαν αὐτὸν οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ λέγοντες· **Ῥαββεί, τίς ἥμαρτεν, οὗτος ἢ οἱ γονεῖς αὐτοῦ, ἵνα τυφλὸς γεννηθῆ;**

3 Jesus answered, "Neither did this man sin, nor his parents; but, that the works of God might be revealed in him.

3 ἀπεκρίθη Ἰησοῦς· **Οὔτε οὗτος ἥμαρτεν οὔτε οἱ γονεῖς αὐτοῦ, ἀλλ' ἵνα φανερωθῇ τὰ ἔργα τοῦ θεοῦ ἐν αὐτῷ.**

How were your eyes opened? (10) Where is he? (12)

Isn't this he who begged? (8) He came back seeing (7) I am the light of the world (9)

That the works of God might be revealed in him (9) Who sinned, this man or his parents? (2)

9:13-17 Pharisees Investigate
9:8-12 How Did This Happen?
9:1-7 Jesus Heals a Man Born Blind
9:18-23 The Jews Ask for His Parents
9:24-34 They Reject Him as a Sinner
9:35-41 Spiritual Blindness

6 ταῦτα εἶπων ἔπτυσεν χαμαὶ καὶ ἐποίησεν πηλὸν ἐκ τοῦ πτύσματος, καὶ ἐπέθηκεν αὐτοῦ τὸν πηλὸν ἐπὶ τοὺς ὀφθαλμούς. 7 καὶ εἶπεν αὐτῷ· **Ὑπάγε νίψαι εἰς τὴν κολυμβήθραν τοῦ Σιλωὰμ** (ὃ ἐρμηνεύεται Ἀπεσταλμένος). ἀπῆλθεν οὖν καὶ ἐνίψατο καὶ ἦλθεν βλέπων.

6 When he had said this, he spat on the ground, made mud with the saliva, anointed the blind man's eyes with the mud, 7 and said to him, "Go, wash in the pool of Siloam" (which means "Sent"). So he went away, washed, and came back seeing.

4 I must work the works of him who sent me, while it is day. The night is coming, when no one can work. 5 While I am in the world, I am the light of the world.

4 ἡμᾶς δεῖ ἐργάζεσθαι τὰ ἔργα τοῦ πέμψαντός με ἕως ἡμέρας ἐστίν· ἔρχεται νύξ ὅτε οὐδεὶς δύναται ἐργάζεσθαι. 5 ὅταν ἐν τῷ κόσμῳ ᾶ, φῶς εἰμι τοῦ κόσμου.

November 16-19 John 9: Blindness

35 Jesus heard that they had thrown him out, and finding him, he said, **"Do you believe in the Son of God?"** 36 He answered, **"Who is he, Lord, that I may believe in him?"**

35 Ἦκουσεν Ἰησοῦς ὅτι ἐξέβαλον αὐτὸν ἔξω καὶ εὗρων αὐτὸν εἶπεν· **σὺ πιστεύεις εἰς τὸν υἱὸν τοῦ ἀνθρώπου;** 36 ἀπεκρίθη ἐκεῖνος [καὶ εἶπεν]· **καὶ τίς ἐστίν, κύριε, ἵνα πιστεύσω εἰς αὐτόν;**

24 Ἐφώνησαν οὖν τὸν ἄνθρωπον ἐκ δευτέρου ὃς ἦν τυφλὸς καὶ εἶπαν αὐτῷ· **δός δόξαν τῷ θεῷ· ἡμεῖς οἴδαμεν ὅτι οὗτος ὁ ἀνθρώπος ἀμαρτωλὸς ἐστίν.** 25 ἀπεκρίθη οὖν· **ἐκεῖνος εἰ ἀμαρτωλὸς ἐστὶν οὐκ οἶδα· ἐν οἴδᾳ ὅτι τυφλὸς ὦν ἄρτι βλέπω.**

24 So they called the man who was blind a second time, and said to him, "Give glory to God. We know that this man is a sinner." 25 He therefore answered, "I don't know if he is a sinner. One thing I do know: that though I was blind, now I see."

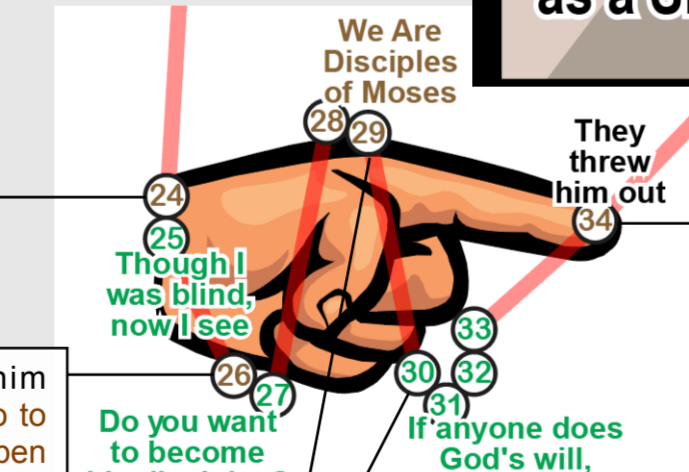
26 εἶπον οὖν αὐτῷ· **τί ἐποίησεν σοι;** πῶς ἤνοιξεν σου τοὺς ὀφθαλμούς; 27 ἀπεκρίθη αὐτοῖς εἶπον ὑμῖν ἤδη καὶ οὐκ ἤκούσατε· τί πάλιν θέλετε ἀκοῦειν; **μηὲρ καὶ ὑμεῖς θέλετε αὐτοῦ μαθηταὶ γενέσθαι;**

26 They said to him again, "What did he do to you? How did he open your eyes?" 27 He answered them, "I told you already, and you didn't listen. Why do you want to hear it again? You don't also want to become his disciples, do you?"

28 καὶ ἐλοιδορήσαν αὐτὸν καὶ εἶπον· **σὺ μαθητῆς εἶ ἐκείνου, ἡμεῖς δὲ τοῦ Μωϋσέως ἐσμέν μαθηταί·** 29 ἡμεῖς οἴδαμεν ὅτι Μωϋσεὶ λελάληκεν ὁ θεός, τοῦτον δὲ οὐκ οἴδαμεν πόθεν ἐστίν.

28 They insulted him and said, "You are his disciple, but we are disciples of Moses. 29 We know that God has spoken to Moses. But as for this man, we don't know where he comes from."

November 18 - John 9:24-34
They Reject Him as a Sinner



34 They answered him, "You were altogether born in sins, and do you teach us?" Then they threw him out.

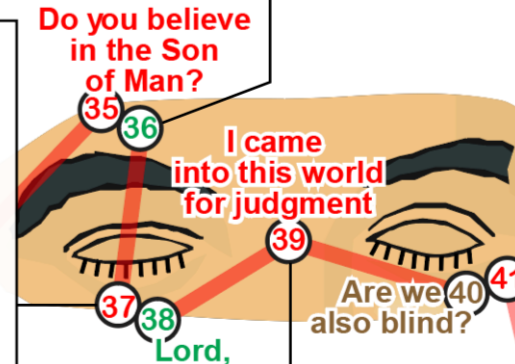
34 ἀπεκρίθησαν καὶ εἶπαν αὐτῷ ἐν ἀμαρτίᾳ σὺ ἐγεννήθης ὅλος καὶ σὺ διδάσκεις ἡμᾶς καὶ ἐξέβαλον αὐτὸν ἔξω.

30 The man answered them, "How amazing! You don't know where he comes from, yet he opened my eyes. 31 We know that God doesn't listen to sinners, but if anyone is a worshiper of God, and does his will, he listens to him. 32 Since the world began it has never been heard of that anyone opened the eyes of someone born blind. 33 If this man were not from God, he could do nothing."

30 ἀπεκρίθη ὁ ἀνθρώπος καὶ εἶπεν αὐτοῖς· ἐν τούτῳ γὰρ τὸ θαυμαστόν ἐστίν, ὅτι ὑμεῖς οὐκ οἴδατε πόθεν ἐστὶν καὶ ἤνοιξεν μου τοὺς ὀφθαλμούς. 31 οἴδαμεν ὅτι ὁ θεὸς ἀμαρτωλῶν οὐκ ἀκούει. ἀλλ' ἐάν τις θεοσεβῆς ἢ καὶ τὸ θέλημα αὐτοῦ ποιῇ τούτου ἀκούει. 32 ἐκ τοῦ αἰῶνος οὐκ ἠκούσθη ὅτι ἠγέωξεν τὴν ὀφθαλμῶν τυφλοῦ γεγεννημένου. 33 εἰ μὴ ἦν οὗτος παρὰ θεοῦ οὐκ ἠδύνατο ποιεῖν οὐδέν.

37 εἶπεν αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς· **καὶ ἔώρακας αὐτόν καὶ ὁ λαλῶν μετὰ σοῦ ἐκεῖνος ἐστίν.** 38 ὁ δὲ ἐφη· **πιστεύω, κύριε·** καὶ προσεκύνησεν αὐτῷ.

37 Jesus said to him, "You have both seen him, and it is he who speaks with you." 38 He said, "Lord, I believe!" and he worshiped him.



November 19 - John 9:35-41
Spiritual Blindness

40 Those of the Pharisees who were with him heard these things, and said to him, "Are we also blind?" 41 Jesus said to them, "If you were blind, you would have no sin; but now you say, 'We see.' Therefore your sin remains."

40 ἦκουσαν ἐκ τῶν Φαρισαίων ταῦτα οἱ μετ' αὐτοῦ ὄντες καὶ εἶπον αὐτῷ· **μηὲρ καὶ ἡμεῖς τυφλοὶ ἐσμέν;** 41 εἶπεν αὐτοῖς [ὁ] Ἰησοῦς· **εἰ τυφλοὶ ἦτε, οὐκ ἂν εἴχετε ἁμαρτίαν· νῦν δὲ λέγετε ὅτι βλέπομεν, ἡ ἁμαρτία ὑμῶν μένει.**

English text: World English Bible (public domain) Greek text: Westcott-Hort Greek New Testament (public domain) Graphics: Copyright Stéphane Tobi and his licensors. All rights reserved. www.studybible.com